

海德格尔文集

孙周兴 王庆节 主编



Martin Heidegger

形而上学的基本概念



商務印書館
The Commercial Press

海德格尔文集

孙周兴 王庆节 主编

形而上学的基本概念

世界—有限性—孤独性

赵卫国 译

 商务印书馆
The Commercial Press

2017年·北京

图书在版编目(CIP)数据

海德格尔文集. 形而上学的基本概念: 世界—有限性—孤独性/(德)海德格尔著;赵卫国译. —北京: 商务印书馆, 2017

ISBN 978-7-100-14998-3

I. ①海… II. ①海… ②赵… III. ①海德格尔
(Heidegger, Martin 1889-1976)—哲学思想—文集
IV. ①B516.54-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 181614 号

权利保留,侵权必究。

海德格尔文集

形而上学的基本概念

世界—有限性—孤独性

赵卫国 译

商务印书馆出版

(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)

商务印书馆发行

北京冠中印刷厂印刷

ISBN 978-7-100-14998-3

2017 年 10 月第 1 版

开本 787×960 1/16

2017 年 10 月北京第 1 次印刷

印张 34 1/4

定价:136.00 元

Martin Heidegger

Die Grundbegriffe der Metaphysik

Welt—Endlichkeit—Einsamkeit

Gesamtausgabe, Bd. 29/30

Herausgegeben von Friedrich-Wilhelm von Herrmann

©Vittorio Klostermann GmbH, Frankfurt am Main 2004

本书根据德国维多里奥·克劳斯特曼出版社 2004 年全集版第 29/30 卷(第三版)译出。

国家社会科学基金重大项目成果

中文版前言

德文版《海德格尔全集》于 1975 年启动,迄今已出版了 80 余卷(按计划将编成 102 卷)。已出版者包含了海德格尔著作(含讲座、手稿等)的基本部分(即全集第 1—3 部分),余下未出版者多为书信、札记等(全集第 4 部分,第 82 卷始)。随着德文版《海德格尔全集》出版工作的顺利推进,世界范围内的海德格尔翻译和研究已呈蓬勃之势,目前至少已有英、法、意、日四种文字的全集版翻译,据说西班牙文和阿拉伯文的全集版翻译也已经启动。相比之下,汉语的海德格尔翻译仍然处于起步阶段,甚至不能与亚洲邻居的日、韩两国比较,严肃的译著至今只有十几种而已。这种状况是令人羞愧的。

为让中文世界更完整、更深入地理解海德格尔思想,经反复酝酿,我们计划根据《海德格尔全集》版,编辑出版中文版《海德格尔文集》,收录海德格尔的代表性著作 30 卷,其中前 16 卷为海德格尔生前出版的全部著作(我们依然认为这一部分是《海德格尔全集》中最值得关注的,包含了作者已经稳定下来的思想),而其余 14 卷为海德格尔的重要讲座稿和手稿。我们假定,这 30 卷属于海德格尔的“基本著作”,基本上已能呈现海德格尔思想的总体面貌。当然,我们也并不因此否认其他卷本(讲座稿和手稿)的意义,

而且我们也愿意认为,中文世界对海德格尔思想的深入研究和完整理解,仍然要基于对《海德格尔全集》的系统译介。但我们选译的30卷至少已经走出了第一步,也或可为将来可能的中文版《海德格尔全集》的工作奠定一个基础。

所选30种著作中,约半数已有成熟的或比较成熟的中文译本,少数几种已经译出了初稿,其余约十余种则有待新译。已出版的译著在编入《海德格尔文集》时,将根据德文全集版重新校订,因为其中有几种原先只是根据单行本译出的,也有几种在译文品质上是稍有欠缺的。

由于是多人参与的多卷本(30卷)译事,又由于众所周知的海德格尔语文表达方面的奇异性,中文版《海德格尔文集》在译文风格上是难求统一的,甚至在基本词语的译名方面也不可能强行规范划一。这是令人遗憾的,不过也可能为进一步的义理辨析和讨论留下空间。我们唯希望能够尽量做到体例方面的统一,以便至少让人有一套书的整体感。

按照我们的计划,中文版《海德格尔文集》每年出版5种左右,约五六年内完成全部30卷的翻译和出版工作。我们希望藉此为中国的海德格尔研究事业提供一个基础性的讨论平台,也愿学术界有识之士为我们的工作提供批评、建议,帮助我们做好这项大型的学术翻译事业。

孙周兴 王庆节

2011年12月8日

纪念尤根·芬克

他曾带着深思熟虑的保留听了这个讲座，
在此已经特意体验到了那规定其道路的不被思想的东西。

为什么他在过去的十年间曾多次表示，
希望这个讲座能先于其他所有讲座出版，
想必要在这其中寻找原因。

1975 年 7 月 26 日

马丁·海德格尔

目 录

预先考察

讲座的任务及其基本立场

从一般性地说明讲座题目开始

第一章 规定哲学(形而上学)之本质的曲折道路以及直面形而

上学的不可避免性..... 3

第 1 节 哲学的不可比性..... 3

a)哲学既非科学也非世界观宣言 3

b)哲学之本质规定无需绕道与艺术和宗教相比较 5

c)通过历史勘定来规定哲学之本质的出路是幻象 6

第 2 节 以诺瓦利斯的话为引线从其自身出发来规定哲学 ...

..... 7

a)作为人之活动的形而上学(哲学活动)自行逃遁到人之本质的昏暗中
..... 7

b)思乡作为哲学活动的基本情绪以及对世界、有限性、个体化的追问
..... 8

第 3 节 形而上学之思作为整全的思想:趋向着整体的和彻底

把握着生存的 13

第二章 哲学(形而上学)之本质的多义性 16

第4节 一般哲学活动的多义性:不确定性,哲学是不是科学 或世界观宣言	17
第5节 我们的哲学活动之多义性:就此时此地听众和教师 的态度而言	19
第6节 哲学之真理及其多义性	22
a) 哲学作为某种关涉并深入到每一个人的东西而出现	23
b) 哲学作为最终的和最高的东西出现	24
α) 具有绝对确定的真理面貌的哲学真理	24
β) 形式上矛盾的论辩之空洞和无约束力。哲学之真理根植于此在 之命运	27
γ) 在笛卡尔那里和近代哲学中的批判态度之多义性	30
第7节 哲学活动与其本质上难以克服的多义性之争斗。 作为此在中的根本事件的哲学活动之独立性	31
第三章 将关于世界、有限性、个体化的整全追问标画为形而 上学之辩解。“形而上学”一词的起源和历史	36
第8节 “形而上学”这个词,φυσικά的含义	37
a) 说明φυσικά一词,φύσις作为自身形成着的存在者之 整体的主宰	38
b) λόγος作为从遮蔽状态中夺取存在者之整体的主宰	39
c) λόγος作为对无蔽(ἀληθεία)的言说。ἀλήθεια(真理)作为 抢夺,遮蔽状态必然被夺走	41
d) φύσις的两重含义	45
α) φύσις的基本含义之双重性:行其主宰活动之主宰者。φύσις的第	

一层含义:(与τέχνη ὄντα相对的)作为领域概念的φύσει ὄντα	46
β) φύσις的第二层含义:主宰活动本身作为事物之本质和内在的法则	47
第9节 在亚里士多德那里 φύσις的两种含义。关于存在者之整体的追问和关于存在者之本质状态(存在)的追问作为 πρώτη φιλοσοφία的两种追问方向	48
第10节 逻辑学、物理学、伦理学等学院学科的建立作为真正的哲学活动之衰败	52
第11节 “形而上学”一词中的 μετά之技术性含义向内容性含义的转变	56
a) μετά:“之后”(post)的技术性含义。形而上学作为针对 πρώτη φιλοσοφία之困境的技术性标题	56
b) μετά的内容性含义:向上超出(trans)。形而上学作为 πρώτη φιλοσοφία(第一哲学):关于超感事物的科学之标志和说明,形而上学作为学院学科	58
第12节 传统形而上学概念的内在危害	60
a)传统形而上学一概念的肤浅化:形而上的东西(神、不死的灵魂)作为一种现存的、尽管更高的存在者	62
b)传统形而上学一概念的含混性:超感性的存在者和存在者之非感性的存在特性这两种有别的越居(μετά)方式之耦合	66
c)传统形而上学一概念的不成问题性	67
第13节 托马斯·阿奎那的形而上学一概念作为传统形而上学一概念三要素的历史证据	68

第 14 节	弗朗茨·苏亚雷斯的形而上学一概念和近代形而上学的基本特征.....	76
第 15 节	形而上学作为形而上学本身的基本问题之标题。预先考察的成果以及由于被形而上学问题所侵袭,在形而上学中开始行动之要求.....	84

第一部分

唤醒我们的哲学活动的一种基本情绪

第一章	唤醒一种基本情绪的任务,指明我们当今此在的一种隐蔽的基本情绪	89
第 16 节	关于唤醒一种基本情绪之意义的先行说明.....	89
a)	唤醒:不是发觉某种现存状态,而是使睡着的人变得清醒.....	89
b)	情绪在此或不在此不可通过区分有意识或无意识来把握	91
c)	情绪之在此或不在此基于在一此或离一去(不在场)的人之存在	94
第 17 节	先行标画情绪现象:情绪作为此在的基本方式,作为给予此在以持存及可能性的东西。唤醒情绪以感动作为此一在的此一在.....	99
第 18 节	确证我们当今的境况和彻底笼罩着它的基本情绪以作为唤醒这种基本情绪的前提条件	103
a)	我们当今境况的四种说明:在奥斯瓦尔德·斯宾格勒,路德维希·克拉格斯,马克思·舍勒,列奥博尔德·齐格勒那里生命(灵魂)和精神的矛盾.....	103
b)	尼采的酒神和日神之间的基本矛盾作为四种解释我们当今境况	

之源泉	107
c) 深度的无聊作为文化哲学在解释我们境况时的隐蔽的基本情绪	111
第二章 无聊的第一种形式:被某事物搞得无聊	117
第 19 节 无聊的成问题性。唤醒这种基本情绪作为使清醒, 作为防止入睡	117
第 20 节 无聊的基本情绪,它与时间和关于世界、有限性、个 体化三个形而上学问题的关系	120
第 21 节 从无聊的事物出发解释无聊。无聊的事物作为把 人拖着而让人无所事事的東西,三种习惯的说明 图式:原因—结果—关系、内心的事件、传染的成 问题性	123
第 22 节 解释被搞得无聊的方法性指示:避免意识分析的 态度,保持日常此在的直接性:通过直接与之相关 的消磨时间来解释无聊	132
第 23 节 被搞得无聊与消磨时间	139
a) 消磨时间作为驱赶着时间而赶走无聊	139
b) 消磨时间和看表。被搞得无聊作为停顿着遭受拖延着的时间进程	143
c) 被拖延着的时间拖住	148
d) 被拒绝着的事物搞得无所事事以及洞察与被拖延着的时间拖住之 可能的关系	151
第三章 无聊的第二种形式:在某事物中感到无聊以及属于它的 消磨时间.....	159

第 24 节	在某事物中感到无聊以及归附于它的消磨时间的方式	159
a)	为了理解被拖住和被搞得无所事事之间的结合,要求一种更为原始的对无聊之理解	159
b)	在某事物中自己感到无聊和改变了了的消磨时间的方式:在自己感到无聊之际消磨时间	162
第 25 节	着眼于被拖住和被搞得无所事事之本质环节与第一种相比较凸显无聊的第二种形式	170
a)	以无聊的事物:明确的或不明确的无聊事物为视角一般性地比较无聊的两种形式。在无聊之第二种形式中被拖住和被搞得无所事事之表面性缺失	170
b)	抑制着的漫不经心作为被让人无聊的东西搞得无所事事之加深的方式。因某种无所事事的自发形成而被搞得无所事事	173
c)	在停滞的时间上被拖住时不舍弃我们的时间	180
第 26 节	自己感到无聊的两个结构环节的结构性统一根植于当下使所获得的时间趋于停顿。无聊发源于此在之时间化着的时间性	189
第 27 节	在某事物中感到无聊的最终特点:归属于它的消磨时间之特性作为出自此在本身的无聊着的东西之升级	191
第 28 节	无聊的第二种形式相比于第一种之加深	193
第四章	无聊的第三种形式:深度的无聊作为“某人无聊”	198
第 29 节	闯入无聊和时间之本质的先决条件:质疑将人理解为意识,无聊的本质之深度的自行开启	198

第 30 节	在领会深度无聊其强势时不再听任消磨时间。被迫倾听那深度无聊让人领会的东西	201
第 31 节	以被搞得无所事事和被拖住为引线具体解释深度的无聊	205
a)	被搞得无所事事作为此在被交付给整体拒绝着的存在者	205
b)	被拖住作为被迫进入原始的使此在作为那样一个此在得以可能的状态。被搞得无所事事和被拖住的结构统一作为自行拒绝着的存在者之整体的广袤与使此在得以可能的唯一极端之统一 ...	210
第 32 节	深度无聊的时间特性	216
a)	被时间之三位一体的视域所吸引作为被搞得无所事事的时间特性	217
b)	被吸引着的时间强迫到眼下作为被拖住的时间特性。被搞得无所事事和被拖住的时间性统一	221
第 33 节	“无聊”这个词的本质性含义:在深度无聊中片刻变长作为时间视域变宽和眼下之极端的消失 ...	226
第 34 节	深度无聊之总结性“定义”作为对无聊之解释的加强说明或作为关于我们当今此在的某种明确的深度无聊问题的预先准备	228
第 35 节	时间性其时间化的一种特定的方式作为无聊之真正让人无聊着的东西	234
第 36 节	对无聊之流俗的低估及其对深度无聊的抑制 ...	236
第五章	追问一种特定的作为我们当今此在之基本情绪的深度无聊	238
第 37 节	重提作为我们此在之基本情绪的一种深度无聊的	

问题	238
第 38 节 沿着特殊的被搞得无所事事和特殊的被拖住的方 向追问特定的深度无聊	241
a)本质性的急迫之整体,我们当今的此在的本质性窘迫之缺席(自行 拒绝),作为特定的深度无聊的被搞得无所事事	242
b)随着窘迫之缺席而宣告出来的此在本身最极端的苛求(随之宣告 出来的眼下)作为特定的深度无聊的被拖住状态	244

第二部分

现实地追问从深度无聊的基本情绪中发展出来的
形而上学问题。问题是:什么是世界

第一章 从深度无聊的基本情绪中发展出来的形而上学问题	251
第 39 节 关于世界、个体化和有限性的问题作为促使去追问 我们当今的此在之深度无聊的基本情绪的东西。时 间之本质作为三个问题的根源	251
第 40 节 追问三个问题的方式	256
第 41 节 三个问题被健全的人类理智和传统所包围	258
第二章 从关于世界的问题开始形而上学的追问。研究的途径 及其诸多困难.....	261
第 42 节 对三个引导性命题:石头无世界,动物缺乏世界, 人形成着世界进行比较考察的途径	261
第 43 节 关于规定生命之本质和可通达性在内容和方法上 的根本困难	265

第 44 节	假期之后的总结或重新引介:形而上学作为整全的追问;唤醒深度无聊的基本情绪;从基本情绪中生长出来的形而上学问题。正确理解言说哲学活动之基本情绪的引线	267
第三章	从中间的命题:动物缺乏世界开始做比较性考察 ...	273
第 45 节	命题的原理特性以及形而上学与实证科学的关系	274
	a)“动物缺乏世界”这个命题作为动物学的本质陈述和前提条件。 哲学的循环运动	274
	b)我们在哲学活动中进行的追问与动物学或生物学的关系	277
第 46 节	“动物是缺乏世界的”命题与“人是形成着世界的”命题有关。欠缺世界与形成世界的关系绝非被贬低的等级顺序。欠缺世界作为世界之缺失	282
第 47 节	“动物缺乏世界”的命题与“石头无世界”的命题的关系。无世界性作为存在者的不可通达性。将世界暂时描画为存在者的可通达性	288
第 48 节	动物之拥有世界和不拥有世界:为说明世界概念赢得切入点	292
第四章	沿着追问动物性、一般生命、有机体之本质的道路 澄清动物欠缺世界之本质	294
第 49 节	能置身于其他某个存在者(动物、石头、人)之境地中的方法问题作为这种存在者之存在方式的事实问题	294
第 50 节	世界之拥有或不拥有作为能够允许置身和必然	

拒绝同行。欠缺(缺失)作为不具有拥有能力 ...	305
第 51 节 开始本质性地说明有机体	309
a) 将器官理解为工具,有机体理解为机器的成问题性。粗略说明器 具、工具、机器的本质差别	309
b) 机械地理解生命活动的成问题性	314
第 52 节 器官之本质的问题作为动物之“能”的可能性特征 问题。器具之有用性作为为了做某事的功能,器官 作为去做某事的能力	316
第 53 节 有能力和从属于它的器官之间的具体关系作为服 务性与器具之有用性的差别	322
第 54 节 能力携带着规范不同于完成的器具从属于某种规 划。能力之冲动特性将自己驱向其所向	330
第 55 节 探问由服务性的能力在服务中所获得的器官之性能	332
第 56 节 为了规定有机体之(整体特性)本质更加深入地澄 清迄今为止说明的能力之本质:所有物或占有特性 作为动物之存在方式,以去—占有—自己的方式	334
第 57 节 有机体作为分化在产生着器官的各种能力中的有能 力的存在——作为有能力在产生着的器官中占有自 己的存在方式	337
第 58 节 动物的行为和迷醉状态	341
a) 预先说明行为作为动物能力的为何。作为冲动的动物的行为区别 于作为行事的人的行动	341